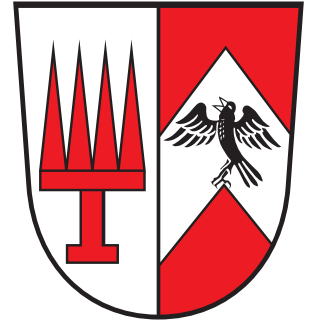


Köferinger Gemeindeblatt



Amtsblatt der Gemeinde Köfering
Landkreis Regensburg

18. Jahrgang

15. April 2019

Nr. 4

Bekanntmachung

über die Auslegung der Vorentwürfe für die Aufstellung des Bebauungsplanes „Erweiterung Weiherbreite“ mit Grünordnungsplan im Parallelverfahren mit der 10. Änderung des Flächennutzungsplanes mit Landschaftsplan im Rahmen der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 4. Dezember 2017 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Erweiterung Weiherbreite“ mit Grünordnungsplan beschlossen. Im Parallelverfahren findet die 10. Änderung des Flächennutzungsplanes mit Landschaftsplan statt. Die aktuellen Vorentwürfe mit Anlagen wurden vom Gemeinderat am 11. März 2019 gebilligt.

Der Geltungsbereich der Planungen in der jeweils aktuellen Fassung beinhaltet eine Fläche von rund 24 ha am nordöstlichen Ortsrand des Gemeindeteils Köfering und sieht ein allgemeines Wohngebiet (WA) auf nachfolgenden Grundflächen der Gemarkung Köfering vor: Fl.Nrn. 114 (Teilbereich), 114/307, 123 (Teilbereich), 123/137 (Teilbereich), 123/233, 123/210 sowie ein Teilbereich der Flurnummer 1015. Er wird wie folgt begrenzt:

- Im Norden durch die B15 (Flurstück 124/9),
- Im Osten durch die Flurstücke, 114/258, 114/260, 114/267, 114/268, 114/278, 114/279, 114/280, 114/287, 114/290, 114/292, 114/293, 114/298, 114/300, 114/303, 114/306, 123/66, 123/69, 123/137, 123/169, 123/208, 123/209, 123/210, 123/211, 123/213, 123/216, 123/218, 123/231 sowie die Egglinger Straße (Flurstück 1015), die Kleiststraße (Flurstück 114/217) und die Kantstraße (Flurstück 114/237).
- Im Süden durch Flurstück 114 und die Schulstraße (Flurstück 112/4) und
- Im Westen durch die Flurstücke 114, 123 und Egglinger Straße (Flurstück 1015).

Die Vorentwürfe für die Aufstellung des Bebauungsplans mit Grünordnungsplan sowie der Änderung des Flächennutzungsplanes mit Landschaftsplan samt Anlagen liegen in der Zeit **vom 20. April 2019 für die Dauer eines Monats im Rathaus, Schulstraße 11, 93096 Köfering (Zimmer 7)**, während der Öffnungszeiten (Montag, Dienstag

und Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie Montag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und Donnerstag von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr), **öffentlich aus**. Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen (schriftlich oder zur Niederschrift) zu den Bauleitplanungen vorgebracht werden. Außerdem wird Interessenten Gelegenheit gegeben, sich die Planung von der Gemeindeverwaltung erläutern zu lassen.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Plan unberücksichtigt bleiben können.

Es liegen folgende Arten umweltbezogener Informationen vor:

Informationen zum Schutzgut Mensch und Kultur, insbesondere

- schalltechnische Untersuchung, Umweltbericht, Verkehrsgutachten

Informationen zum Schutzgut Flora, Fauna, Luft, Boden und Wasser, insbesondere

- schalltechnische Untersuchung, Umweltbericht, Verkehrsgutachten, geotechnischer Bericht

Aussagen zur naturschutzrechtlichen Eingriffsregelung, insbesondere

- Eingriffsplan mit Ausgleichskonzept bzw. Ausgleichsflächen-Darstellung

Im Rahmen des Bauleitplanverfahrens behandelt die Gemeinde Köfering personenbezogene Daten vertraulich und verarbeitet diese Daten auf der Grundlage von Artikel 6 Abs. 1 Buchstabe c der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO).

Köfering, den 15. April 2019

Armin Dirschl
Erster Bürgermeister



Gemeindeverwaltung / Rathaus Köfering:

Einwohnermeldeamt; Statistik März 2019

Eheschließungen:	1
Geburten:	1
Todesfälle:	2

Der Grasschnitt- und Laubcontainer der Firma Meindl am Friedhofsparkplatz steht ab sofort wieder zur Verfügung.

Veröffentlichung des Protokolls der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 11.03.2019.

Öffentliche Sitzung

TOP 1 Genehmigung der Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung

Beschluss 1:

Es werden von Seiten des Gemeinderats keine Einwendungen gegen die überarbeitete öffentliche Niederschrift vom 4. Februar 2019 vorgebracht.

Abstimmungsergebnis: 13 : 0

TOP 2 Vorstellung des Vorentwurfs Baugebiet „Erweiterung Weiherbreite“

Sachverhalt:

Die Planungen zur Baugebiet „Erweiterung Weiherbreite“ sollen nun nach längerem Planungsstopp weitergeführt werden. Zu diesem Zweck wird dem Gemeinderat der entsprechende Vorentwurf des Bebauungsplans mit integriertem Grünordnungsplan „Erweiterung Weiherbreite“ mit Stand vom 4. März 2019 durch Herrn Joachim Bothe, Städtebauarchitekt des Planungsbüros Albert Speer und Partner, Frankfurt, vorgestellt. Die Aufstellung des Bebauungsplans erfolgt im Parallelverfahren mit der 10. Änderung des Flächennutzungsplans inkl. Landschaftsplan, der ebenfalls Teil der Präsentation ist.

Es sollen über die nächsten 10 Jahre auf dem zu überplanendem Gebiet von rund 24 ha etwa 550 Parzellen in fünf Abschnitten entstehen. Die Konzeptzeichnung beinhaltet mehrere sogenannte Wohnhöfe sowie im Anschluss an das bestehende Baugebiet „Weiherbreite BA II“ Einzelhausbebauung; im Übrigen werden Reihenhäuser und Doppelhaus-Bebauung dargestellt. Es ist jedoch darauf hinzuweisen, dass die Konzeptzeichnung keine rechtliche Bindungswirkung entfaltet. Allerdings sind sich Gemeinderat und Investor einig, dass die Vergabe von Haustypen (EFH, DHH, RH) im städtebaulichen Vertrag so zu regeln ist, dass der Gemeinderat vor Vergabe der Parzellen noch Einfluss auf das Verhältnis der Haustypen zueinander hat. Das Verhältnis der Haustypen je Bauabschnitt zueinander soll ähnlich dem Verhältnis sein, das in der Novembersitzung 2017 dem Gemeinderat von den Investoren vorge-



stellt wurde.

Bürgermeister Dirschl spricht im Verlauf des Vortrags die Erschließung des Baugebiets für den Verkehr an. Als Interimslösung genehmigte das staatliche Bauamt, Straßenbaulastträger der B15, einen Anschluss an die Bundesstraße in das Baugebiet. Bürgermeister Dirschl stellt klar, dass die Gemeinde trotz Verkehrsgutachten große Zweifel an der Leistungsfähigkeit der geplanten Ausfahrt auf die B15 für die drei ersten Bauabschnitte hat. Sollte sich die Leistungsfähigkeit der Ausfahrt als nicht leistungsfähig genug erweisen (die Messbarkeit ist im städtebaulichen Vertrag noch zu regeln), sollte aus Sicht der Gemeinde mit dem Bau der weiteren Bauabschnitte erst begonnen werden, wenn die Südspange und dessen Anschluss an das BG Weiherbreite erfolgt ist; die genannten Bauabschnitte sind aus Seite 21 der Begründung zum Vorentwurf mit Stand 4.3.2019 ersichtlich. Eine Erschließung über das Baugebiet „Weiherbreite BA II“ und die Eggfingerringstraße soll zur Verkehrsentslastung erst möglich sein, wenn die R30 neu, sowie deren Anschluss an das BG Weiherbreite gebaut ist. Die restlichen Bauabschnitte (BA IV und V, sowie ggf. BA II und III wenn die Ausfahrt B15 nicht leistungsfähig genug ist) sind künftig ausschließlich über die neu zu errichtende Ortsumgehung R30 zu erschließen. Dies sei unbedingte Voraussetzung für die weitere Planung des Baugebiets, da die ohnehin angespannte Verkehrssituation auf dem Gemeindegebiet diesem Zuwachs nicht standhalten könne. Hin zur B15 soll nach Schließung der direkten Zufahrt ein Lärmschutzwall entstehen.

In Bezug auf die übrigen Erschließungsmaßnahmen setzt sich die Verwaltung frühzeitig mit den zuständigen Behörden und Stellen in Verbindung.

Aus dem Gemeinderat kommen während der Präsentation diverse Wortmeldungen bezüglich der künftigen Parkplatzsituation. Der Gemeinderat trägt einstimmig vor, dass die Konformität der Planung mit der Stellplatzsatzung der Gemeinde in jedem Fall gewahrt bleiben muss. Laut Aussage von Herrn Bothe sollen die Parkflächen insbesondere auf den Flächen inmitten der Wohnhöfe entstehen, die jedoch nicht öffentlich gewidmet, sondern Privatstraßen bleiben sollen; gleichzeitig soll aber auch eine Begrünung der Innenhöfe stattfinden. Hier wäre eine Nummerierung von Stellflächen und eine Zuordnung dieser zu den jeweiligen Wohneinheiten ein gangbarer Weg. Mit Hinblick auf die gesamte Anzahl der Wohneinheiten und deren Wohnfläche, welche für die Ermittlung der benötigten Stellplätze ausschlaggebend sind, kann bei aktuellem Planungsstand noch keine Aussage darüber getroffen werden, ob die Stellplatzsatzung eingehalten werden kann. Der Investor wünscht sich in diesem Zusammenhang eine gewisse Flexibilität hinsichtlich der zulässigen Gebäudetypen; diese ist im Plan in der vorliegenden Fassung auch gegeben. Die Ermittlung der Wohnflächen, die Ausgestaltung der Gebäudetypen und die erforderlichen Stellplätze werden dem Gemeinderat von der Verwaltung im weiteren Verlauf genau aufgezeigt und entsprechende Beschlussvorschläge vorgefasst.

Der Gemeinderat kommt überein, dass für den o.g. Vorentwurf des Bebauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan „Erweiterung Weiherbreite“ sowie für den Vorentwurf zur 10. Änderung des Flächennutzungsplanes inkl. Landschaftsplan, jeweils mit Stand vom 4. März 2019, die frühzeitige Beteiligung der Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange durchgeführt werden soll.

TOP 3 Bekanntgaben aus der letzten nichtöffentlichen Sitzung

Sachverhalt:

Nachfolgende Tagesordnungspunkte wurden vom Gemeinderat in der letzten nichtöffentlichen Sitzung vom 4. Februar 2019 zur öffentlichen Bekanntgabe freigegeben:

TOP 3 Neubau des katholischen Kindergartens - Vergabe der Fachplanung Bauphysik

Sachverhalt:

Im Zuge der Planungen zum Neubau des katholischen Kindergartens soll nun die Planungsleistung Bauphysik vergeben werden. Bestandteil dessen sind die thermische Bauphysik und die Bauakustik. Bei der Gemeinde gingen dazu zwei Angebote ein, die nachfolgend gegenübergestellt werden. Das wirtschaftlichste Angebot soll den Zuschlag erhalten.

Beschluss 1:

Der Gemeinderat beschließt, die Planungsleistungen an das Ingenieurbüro Seidel, Teublitz, auf Basis des Angebots vom 29. November 2018 zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: 13 : 0

TOP 4 Neubau des katholischen Kindergartens - Vergabe der Freianlagenplanung

Sachverhalt:

Im Zuge der Planungen zum Neubau des katholischen Kindergartens wurde durch die Verwaltung festgestellt, dass die Planung der Freianlagen (Garten, Stellplätze etc.) nicht rechtswirksam vergeben wurde. In Absprache mit der Vergabestelle der Regierung der Oberpfalz müssen die Objektplanung und die Freianlagenplanung getrennt vergeben werden. Aus rechtlicher Sicht ist deshalb ein Beschluss zur Vergabe dieser Leistung (Freianlagen) zu fassen.

Zur Einhaltung der Rechtskonformität hat die Gemeindeverwaltung Angebote bei mehreren Ingenieurbüros angefordert. Folgende Angebote liegen vor:

Beschluss 1:

Der Gemeinderat beschließt, das Planungsbüro DELTA gemäß dem vorliegenden Angebot mit der Freianlagenplanung für den Kindergartenneubau zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis: 12 : 0

Bürgermeister Dirschl erklärt sich für persönlich beteiligt und nimmt an Beratung und Abstimmung nicht teil. Zweiter Bürgermeister Hagen übernimmt bei diesem TOP die Leitung der Sitzung.



TOP 5 Umgestaltung Wertstoffhof - Vergabe der archäologischen Bodenuntersuchung

Sachverhalt:

Im Zuge der Planungen zur Umgestaltung des Wertstoffhofs soll die archäologische Untersuchung des Bodens durchgeführt werden. Zu diesem Zweck ist der Auftrag an ein geeignetes Archäologie-Unternehmen zu vergeben. Der Gemeinde liegen hierzu drei Angebote vor, welche in nachfolgender Grafik gegenübergestellt werden.

Gemäß der Vergabevorschriften, muss der wirtschaftlichste Anbieter den Zuschlag erhalten.

Beschluss 1:

Der Gemeinderat beschließt, den Auftrag gemäß dem Angebot an die Firma ArcTron, Altenthann, zum Preis von 12.625,90 € zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: 13 : 0

TOP 6 Zuschussantrag des Schützenvereins Alpenrose Köfering

Sachverhalt:

Der Schützenverein Alpenrose Köfering e. V. hat mit Schreiben vom 11.01.2019 der Gemeinde mitgeteilt, dass beabsichtigt ist, den Luftgewehrschießstand im Gemeindezentrum zu sanieren/modernisieren. Die Trefferauswertung soll u. a. auf elektronisch umgestellt werden.

Die Kosten hierfür belaufen sich laut Verein auf ca. 28.000 €; 300 Stunden Eigenleistung sollen durch die Vereinsmitglieder erfolgen.

Für die neue Belüftungsanlage wurde dem Verein Anfang 2017 ein Zuschuss in Höhe von 7.500 € von der Gemeinde gewährt.

Beschluss 1:

Der Gemeinderat beschließt, dem Schützenverein Alpenrose Köfering e. V. einen freiwilligen, zweckgebundenen Zuschuss für die Sanierung/Modernisierung des Luftgewehr-Schießstandes im Gemeindezentrum in Höhe von 10.000 € zu gewähren.

Abstimmungsergebnis: 13 : 0

TOP 4 Verschiedenes

Sachverhalt:

Bürgermeister Dirschl legt mit dem Gremium den nächsten Sitzungstermin fest.

Er informiert über die aktuellen Entwicklungen in der Gemeindepolitik/Verwaltung und den Anregungen/Wünschen aus der Bevölkerung.

TOP 4.1 Bekanntmachung der nächsten Gremiumssitzungen

Sachverhalt:

Bürgermeister Dirschl gibt die kommenden Termine der Gremiumssitzungen bekannt:

- Die nächste Gemeinderatssitzung findet am 8. April 2019, um 19:30 Uhr statt.
- Die nächste Bauausschusssitzung findet statt am 25.03.2019, um 19:00 Uhr.
- Die nächste Finanz-, und Verwaltungsratssitzung (Vorbe-

ratung des Haushalts 2019) findet statt am 20.03.2019, um 19:00 Uhr.

TOP 4.2 Vollsperrung der B 15 zwischen Köfering und Obertraubling im Mai 2019

Sachverhalt:

Das Staatliche Bauamt Regensburg beabsichtigt, Straßenbauarbeiten zwischen Köfering und Obertraubling durchzuführen. Stattfinden soll diese im Mai 2019 unter Vollsperrung der Bundesstraße 15. Die Dauer der Maßnahme ist mit ca. 2 Wochen angesetzt. Der Verkehr wird dabei ab Köfering über die Staatsstraße 2329 nach Mangolding und weiter über die Staatsstraße 2111 nach Obertraubling und umgekehrt geleitet. Für die temporäre Sperrung (drei Arbeitstage) in Obertraubling wird der Verkehr von Eggling und Gebelkofen über die R12/R30 nach Köfering und entsprechend der oben angegebenen Strecke nach Obertraubling und umgekehrt geleitet. Die genaue Verkehrsführung bzw. Umleitung entnehmen Sie bitte den beigefügten Umleitungs- und Beschilderungsplänen (s. Beamervorlage).

Aus dem Gemeinderat wird vorgetragen, Geschwindigkeitsbeschränkungen während der Maßnahme in Erwägung zu ziehen.

TOP 5 Hinweise, Fragen und Informationen aus dem Gemeinderat

Sachverhalt:

Aus dem Gemeinderat werden verschiedene Sachverhalte vorgetragen:

- Die Feldwege, welche im Zuge der Errichtung des neuen Umspannwerkes an der Gemeindegrenze zu Obertraubling aufgerissen werden mussten, wurden nur unzureichend wiederhergestellt. Ein Vor-Ort-Termin mit den Verantwortlichen der Bayernwerk AG sowie der Gemeinde und Anlieger steht jedoch bereits im Raum
- Die Bahn-Verbindung „Regensburg - Flughafen München“, welche auch in Köfering Halt macht, ist durch eine ungeschickte Taktung der Züge nur mit verlängerten Wartezeiten zu nutzen; in Freising muss etwa eine halbe Stunde auf den Anschluss in Richtung München gewartet werden. Aus dem Gemeinderat kommt der Vorschlag, die Abfahrtszeiten der von Regensburg kommenden Züge leicht zu variieren, um besagte Wartezeiten zu minimieren.
- Die Straßenentwässerungsgräben an der B15 auf Köferinger Gemeindebereich sollen nach Meinung des Gemeinderats wieder mit einem Stahlbesen gereinigt werden, da den Anwohnern aufgrund des Verkehrsaufkommens und der damit verbundenen Gefahren nicht zugemutet werden kann, dies in Eigenregie durchzuführen.
- Bürgermeister Dirschl stellt fest, dass die Modellierung des neuen Kreisverkehrs an der B15 sehr erfolgreich verlaufen ist. Er dankt ausdrücklich Herrn Gemeinderat Winfried Schoppelrey und dessen Ehefrau Doris, welche



federführend in der Organisation der Maßnahme tätig gewesen sind und somit diese erst ermöglicht haben. Aber auch allen anderen Helfern und Helferinnen, die sich tatkräftig an der Realisierung des Projekts beteiligten, spricht Bürgermeister Dirschl seinen besonderen Dank aus.

Bürgermeister eröffnen „Bücherschrank“

Köfering – Alle Köferinger Bürgerinnen und Bürger dürfen sich von nun an über einen „Bücherschrank“ freuen. Das Projekt wurde vom Katholischen Frauenbund Köfering aufgegriffen und in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Köfering nun fertiggestellt. Der große Schrank steht zentral im Bushäusschen in der Schulstraße beim Albert-Kaindl-Sportheim. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können nun ganz zum Motto „Mach auf, nimm raus“ Bücher oder Zeitschriften kostenlos entnehmen oder auch hinustellen. Eifrige Damen des Frauenbundes kümmern sich regelmäßig darum, dass der Schrank auch in ordnungsgemäßen Zustand vorgefunden wird, weisen jedoch darauf hin, dass sie für den Inhalt des Schrankes nicht verantwortlich sind. Auch die beiden Bürgermeister Armin Dirschl (1. Bürgermeister) und Manuel Hagen (2. Bürgermeister) sowie Gemeinderat Herbert Hampel freuten sich über die neue Errungenschaft und dankten Petra Niedermeier und dem Frauenbund für ihr Engagement, dabei staunten sie nicht schlecht: Nach wenigen Tagen war der Bücherschrank bereits gut gefüllt.



Die Abfallwirtschaft des Landkreises Regensburg informiert

Bitte Anlieferkriterien für Bauschutt und Grüngut auf den Wertstoffhöfen beachten

Bauschutt

Aus Servicegründen bietet der Landkreis „schon immer“ für Privathaushalte die kostenlose Abgabe von Kleinmen-

gen an Bauschutt auf jedem örtlichen Wertstoffhof an. Dies schont nicht nur den Geldbeutel der Anlieferer, sondern erspart auch weite Wege zur nächsten Bauschuttzubereitungsfirma. Ein Service allerdings, den nur noch die wenigsten Landkreise kostenlos anbieten und der auch jährlich erhebliche Kosten verursacht. Besonders wichtig ist es deshalb, strikt die Abgabekriterien einzuhalten, die aufgrund gesetzlicher Vorgaben immer mehr verschärft werden.

So kann ein einzelner Fehlwurf den gesamten Bauschuttcontainer zu einem „Sondermüllcontainer“ umfunktionieren, dessen gesamter Inhalt dann nicht mehr recycelt werden kann, sondern als Problemabfall teuer entsorgt werden muss. Erhebliche Zusatzkosten, die alle Gebührenzahler zu tragen haben.

Aktuell nehmen wir deshalb im Landkreis Regensburg kein Porenbeton/Ytongsteine im Bauschutt mehr an. Vermehrte Fehlwürfe im Container sind auch immer wieder Kaminabbrüche, Asche, Gartenkamine, Schamottesteine und Grillkohle. Kaminabbruchmaterial von Wohnhäusern, Gartenkaminen etc. können Rückstände der eingesetzten Brennstoffe sowie Ruß und andere Verunreinigungen enthalten. Asche und Grillkohle können abgekühlt über die Restmülltonne entsorgt werden.

Weitere Informationen hierzu gibt es auch vom Personal der Wertstoffhöfe sowie der Abfallberatung des Landkreises, aber auch an den Containern vor Ort.

Grüngut

Auf seinen Kompostplätzen stellt der Landkreis seit mehr als 30 Jahren hochwertigen Kompost her, der sogar mit dem RAL-Gütesiegel ausgezeichnet ist. Dies bestätigt, dass seit Jahren eine sehr hohe, gleichbleibende Kompostqualität geboten wird. Zu den Abnehmern zählen neben den Landkreisbewohnern auch Bio-Landwirte oder Fachfirmen, die Erden und Substrate damit veredeln. Anhand von regelmäßigen Kontrollen können selbst kleinste Fehlpartikel und Störstoffe nachgewiesen werden. Wegen der anhaltend notwendig hohen Qualität wird der Kompost dann beanstandet. Halten sie bitte darum die Annahme-/Anlieferkriterien strikt ein und vermeiden Sie Fehlwürfe und Fremdstoffe jeglicher Art bei allen Grüngut-sammelstellen!

Nur mit Ihrer Hilfe können wir auch in Zukunft einen qualitativ hochwertigen Kompost zur Verfügung stellen.

Unter <http://www.landkreis-regensburg.de/buergerservice/abfallratgeber/formulare-merkblaetter/> finden Sie die aktuellen Entsorgungsmöglichkeiten. Gerne können Sie sich an die Abfallwirtschaft des Landkreises wenden. Ansprechpartner als Abfallberater sind Fr. Dächert, Tel. 0941 4009-404, Hr. Niggel, Tel. 0941 4009-348, und für die Grüngutverwertung Hr. Weingart, Tel. 0941 4009-363.



Pressebericht der PI Neutraubling vom 27.03.2019

Köfering - Einbrecher schlagen zweimal zu:

Am 26.03.2019 wurde in der Zeit von Mitternacht bis gegen 02:30 Uhr in zwei gewerbliche Objekte eingebrochen. Dabei handelt es sich um eine Tankstelle und einen daneben liegenden Getränkemarkt in der Scheuerer Straße. Ein oder mehrere unbekannte Täter versuchten zuerst über eine aufgehebelte Türe in die Tankstelle einzudringen, gelangten dabei aber nicht in den eigentlichen Verkaufsraum. Im Anschluss brachen sie ein Sicherungsgitter vor einem Fenster auf und gelangten dann über das Fenster in das Innere. Dort wurde das Vorhaben aber aus nicht bekannten Gründen abgebrochen und nichts entwendet. Der verursachte Sachschaden dürfte aber einen nicht unerheblichen, fünfstelligen Betrag ausmachen.

Beute machte der oder die vermutlich gleichen Täter in dem daneben liegenden Getränkemarkt. Dort wurde ebenfalls ein Fenster überwunden, um in den Verkaufsraum zu gelangen. Aus der Kasse wurde ein niedriger fünfstelliger Betrag entwendet. Der verursachte Sachschaden ist lediglich gering.

Hinweise an die Polizeiinspektion Neutraubling unter der Rufnummer 09401-9302-0.

Neues aus der Pfarr- und Gemeindebücherei:

Liebe Leserinnen und Leser, nun ist es endlich soweit! Ab Sonntag, 28.04.2019 startet die elektronische Ausleihe. Sie können den Download-Service von Leo-Sued nutzen und sich zeit- und ortsunabhängig e-books, Hörbücher, Zeitungen, Zeitschriften, Musikdateien und Videos ausleihen. Die genaue Vorgehensweise finden Sie auf unserer neuen Homepage www.buecherei-alteglfsheim.de.

An diesem Sonntag veranstaltet die Bücherei einen "Tag der offenen Tür". Wir werden Sie -wenn Sie es wollen- gerne persönlich beraten. Nutzen Sie die verlängerte Ausleihezeit von 10.00- 16.00 Uhr, um in den neuesten Bestsellern zu schmökern, aus unserem umfangreichen Bestand auszuleihen oder vorzubestellen - alles bei Kaffee und Kuchen. Wie bereits angedeutet haben wir ab jetzt eine neue Homepage: www.buecherei-alteglfsheim.de. Auf ihr finden Sie u.a. Veranstaltungshinweise, Berichte aus dem Büchereigeschehen und Buchempfehlungen.

Zu guter Letzt noch eine sehr erfreuliche Nachricht: Die Raiffeisenbank Alteglfsheim-Hagelstadt bedachte uns mit einem großzügigen Geldbetrag in Höhe von 750 Euro zum Erwerb neuer Medien. Wir bedanken uns auf diesem Weg noch einmal sehr herzlich dafür!

Hinweis : Am Ostersonntag ist die Bücherei geschlossen! Wir wünschen Ihnen allen ein frohes Osterfest, Ihr Büchereiteam

Einladung zum Frühlingsfest mit Flohmarkt

am Samstag, 27.04.2019

von 9.00 - 13.00 Uhr

beim Gemeindezentrum Köfering

Zum Motto „Köfering macht sich leicht“ findet für alle Altersgruppen ein großer Flohmarkt mit über 30 Standbetreibern statt.

Für Ihr leibliches Wohl ist mit einem Weißwurstfrühstück sowie Kaffee und Kuchen bestens gesorgt.

Alle Kinder dürfen sich auf verschiedenste Spiele, eine Kindereisenbahn sowie ein kostenloses Kinderschminken freuen.

Die Erlöse kommen in voller Höhe der offenen Ganztageschule Köfering zugute.

Veranstalter: Bürgerliste Köfering-Eggfling
www.buergerliste-koefering.de

Gratulation zum 80. Geburtstag von Herrn Kurt Schuster:



Zum 80. Geburtstag von Herrn Kurt Schuster gratulierten der Erste Bürgermeister Armin Dirschl und der Zweite Bürgermeister Manuel Hagen. Sie überreichten eine Glückwunschkarte und ein Präsent der Gemeinde Köfering

Anmeldung Vier-Tages-Fahrten im Sommer 2019:

Die Vier-Tages-Fahrten finden in der Zeit vom 12.08.2019 - 16.08.2019 (außer Donnerstag, 15.08.2019) statt. Mitfahren können Kinder im Alter von 9 -13 Jahren. Der Teilnehmerbeitrag beträgt je Kind 75 €, für das zweite Kind einer Familie 70 €. Jedes dritte und weitere Kind einer Familie und Kinder von Beziehern von Leistungen nach SGB II können kostenlos teilnehmen.

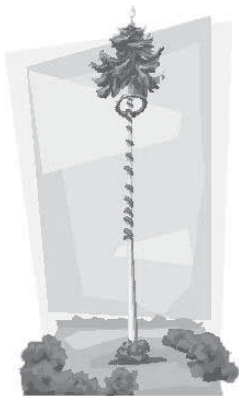
Der Teilnehmerbeitrag ist mit der Anmeldung einzuzahlen. Die Anmeldungen finden am Dienstag, 07.05.2019, von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr im Rathaus (Bürgerbüro) statt.

Weiter Informationen (Ziele, etc.) werden zeitnah auf der Gemeindehomepage und an den Amtstafeln veröffentlicht.



Vereinsnachrichten und Veranstaltungstermine:

Datum	Vereine	Uhrzeit	Veranstaltung
19. April	SSV Köfering 1929 e. V.; Abteilung Boxen	11:00	Fischessen in der Boxhalle im Gräfl. Gutshof Köfering.
26. April	Freiwillige Feuerwehr Köfering e. V.	19:00	Monatsübung am Gemeindezentrum (Feuerwehrgerätehaus)
27. April	Bürgerliste Köfering-Eggfling	9:00	Flohmarkt am Gemeindezentrum
01. Mai	Schützenverein Alpenrose e. V.	11:00	Dorfmeisterschaft
01. Mai	Ortsvereine Köfering	14:00	Teilnahme am Maibaum aufstellen
01. Mai	Pfarrei St. Michael Köfering	6:00	Pfarrwallfahrt der Pfarreiengemeinschaft nach Aufhausen. Beginn: Pfarrkirche Alteglofsheim
03. Mai	Schützenverein Alpenrose e. V.	19:30	Generalversammlung im Gasthof zur Post
05. Mai	Bayer. Musikakademie Schloss Alteglofsheim	15:00	Die Bayerische Musikakademie Alteglofsheim bietet zusammen mit der Katholischen Erwachsenenbildung im Landkreis Regensburg e.V. (KEB), die nächste Führung durch Schloss Alteglofsheim an. Mit dem Kunsthistoriker Prof. Dr. Peter Morsbach kann man einen Blick hinter die Mauern des ungewöhnlich repräsentativen Schlosses werfen. Die Besichtigungsrouten führt auch durch den Asamsaal und die „Schönen Zimmer“ und dauert etwa eineinhalb Stunden. Interessierte treffen sich am Schaukasten im Innenhof der Schlossanlage. Kostenbeitrag 5,00 €. Die Teilnehmerzahl ist aus Brandschutzgründen auf 50 Personen beschränkt.
06. Mai	Gemeinde Köfering	19:30	Gemeinderatssitzung im Gemeindezentrum (Sitzungssaal)
07. Mai	Freiwillige Feuerwehr Köfering e. V.	19:00	Gottesdienst für verstorbene Mitglieder. Treffpunkt um 18.45 Uhr im Gutshof in Uniform.
14. Mai	Bürgerliste Köfering-Eggfling	19:30	Monatsversammlung im Albert-Kaindl-Sportheim.
15. Mai	Pfarrei St. Michael Köfering	14:30	Einladung zum Seniorenkaffee (Maiandacht) im Pfarrheim. Wer abgeholt werden möchte meldet sich bitte bei Frau Köglmeier (Tel. 90374) oder Frau Kusch (Tel. 284658).



Die Köferinger Vereine
laden ein

**zum Maibaum
aufstellen**

am **Gemeindezentrum**

Beginn: **11.00 bis
18.00 Uhr**

Musikalische Unterhaltung
mit der Kapelle
„Vorwaldbläser“

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt

Ab 12.30 Uhr Verkauf von Kaffee und Kuchen

**Baum aufstellen 1. Mai
ca. 14.00 Uhr**

Kostenlose Eisenbahnfahrten für die kleinen Gäste.

Die Köferinger Vereine

Mitteilungen für Senioren

Nächste Termine für Mittagstisch: 16. Mai und 4. Juli im Gasthof zur Post um 12.00 Uhr

Im Juni statt Mittagstisch **Seniorenausflug**

Walken: Montags 17.00 Uhr, Treffpunkt Netto-Parkplatz; Sommerpause von Anfang Juli bis Mitte September

Seniorenbeauftragte:

Gunda Dirmeier	Maria Hansen
Obertraublingerstr. 2	Kreuzstr. 10
93096 Köfering	93096 Köfering
Tel.: 09453 8230	09406 2852389

E-mail:

gundadirmeier@aol.com m-hansen-koefering@t-online.de

**Parteiverkehrszeiten Rathaus Köfering:**

Vormittag: Mo., Di., Fr.: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Nachmittag: Mo.: 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Do.: 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mi.: gantztägig geschlossen!**Termine im Passamt auch nach Vereinbarung möglich.****Impressum:**Herausgeber: Gemeinde Köfering
Presserechtlich verantwortlich: Erster Bürgermeister Armin Dirschl
Redaktion: Geschäftsleiterin Christa Wimberger, André Schäfer
Schulstraße 11, 93096 Köfering, Tel. 09406 2832-0, Fax: -29
E-Mail: gde.koefering@realrgb.de; Internet: www.koefering.de
Auflage: 1.300
Druck: HM-Druck, Prinzenweg 11 a, 93047 Regensburg
Redaktionsschluss: Jeweils 28.ter des Vormonats
Für den Inhalt von Einzelbeiträgen ist der jeweilige Verfasser verantwortlich.

Für den Notfall:

Polizei: 110; Feuerwehr/Rettungsleitstelle: 112; Giftnotruf Nürnberg: 0911 3982451

Zahnärztlicher Notdienst i. Universitätsklinikum: Tel. 0941 9440 (Tag und Nacht); weitere Auskünfte über den zahnärztlichen Notdienst unter Tel. 0941 5987923, www.zbv-opf.de;

In nicht lebensbedrohlichen Fällen Tel. 116117 (kostenfreie bundesweite Bereitschaftsdienstnummer) wählen!

Bereitschaftsdienst Abwasserzweckverband: 0170 3374228

Notdienstapotheken und Notdienstplan:

Apothek im Globus, Pommernstr. 4, 93073 Neutraubling, Tel. 09401/8182; Sebastian-Apothek, Gewerbegebiet Nord 2, 93105 Tegernheim, Tel. 09403/8753; St. Michael-Apothek, Hauptstr. 7, 93096 Köfering, Tel. 09406/460; Primus-Apothek, Bischof-Sailer-Str. 5, 93092 Barbing, Tel. 09401/5398600; AbisZ-Apothek, Pommernstr. 17-19, 93073 Neutraubling, Tel. 09401/8806980; St. Georgs-Apothek, Pindorfer Str. 1, 93083 Obertraubling, Tel. 09401/6910; Moritz-Apothek, Aussiger Str. 13, 93073 Neutraubling, Tel. 09401/93030; Schloss-Apothek, Schuetzenring 39, 93087 Alteglofsheim, Tel. 09453/8177; Thurn und Taxis-Apothek, Maxstr. 35, 93093 Donaustauf, Tel. 09403/95050; Neue-Apothek, Anton-Günther-Str. 2 A, 93073 Neutraubling, Tel. 09401/8191; Regenbogen-Apothek, Regensburger Str. 6, 93083 Obertraubling, Tel. 09401/525967, Kronen-Apothek, Straßäcker 5, 93096 Köfering, Tel. 09406/9588666.

15.04.	Primus-Apothek	26.04.	St. Michael-Apothek	07.05.	Apothek im Globus
16.04.	AbisZ-Apothek	27.04.	Primus-Apothek	08.05.	St. Michael-Apothek
17.04.	St. Georgs-Apothek	28.04.	AbisZ-Apothek	09.05.	Primus-Apothek
18.04.	Moritz-Apothek	29.04.	St. Georgs-Apothek	10.05.	AbisZ-Apothek
19.04.	Thurn-Und-Taxis-Apothek	30.04.	Moritz-Apothek	11.05.	St. Georgs-Apothek
20.04.	Neue-Apothek	01.05.	Thurn-Und-Taxis-Apothek	12.05.	Moritz-Apothek
21.04.	Regenbogen-Apothek	02.05.	Neue-Apothek	13.05.	Thurn-Und-Taxis-Apothek
22.04.	Kronen-Apothek	03.05.	Regenbogen-Apothek	14.05.	Neue-Apothek
23.04.	Schloss-Apothek Sebastian-Apothek	04.05.	Kronen-Apothek	15.05.	Regenbogen-Apothek
24.04.	Adler-Apothek	05.05.	Schloss-Apothek Sebastian-Apothek	16.05.	Kronen-Apothek
25.04.	Apothek im Globus	06.05.	Adler-Apothek	17.05.	Schloss-Apothek Sebastian-Apothek

Die Daten des Notdienstapothekenplanes sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice. Sie sind auch unter www.lak-bayern.notdienst-portal.de abrufbar.**Die nächsten Entleerungs- Abholtermine für die Gemeinde Köfering:**

Restmüllabfuhr	Papiertonne	Umweltmobil
27.04. und 10.05.2019	30.04.2019	-

Wertstoffhof Köfering:**Montag von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr, Mittwoch von 16.30 Uhr bis 19.00 Uhr und am Samstag von 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr.***Die vorgenannten Angaben und Termine sind ohne Gewähr. Änderungen bleiben vorbehalten (Die Redaktion)*